



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1994/151
10 février 1994
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

NOTE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Le Secrétaire général a l'honneur de transmettre au Conseil de sécurité une lettre émanant du Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général en application du paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité.

ANNEXE

Lettre datée du 5 février 1994, adressée au Secrétaire général
par le Président exécutif de la Commission spéciale

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint une déclaration commune publiée à l'issue des pourparlers de haut niveau entre le Gouvernement iraquien et la Commission spéciale de l'ONU qui se sont tenus à Bagdad du 2 au 5 février 1994.

Je vous serais obligé de bien vouloir en faire distribuer le texte comme document du Conseil de sécurité.

Le Président exécutif

Bureau de la Commission spéciale

(Signé) Rolf EKÉUS

Appendice

DÉCLARATION COMMUNE DATÉE DU 5 FÉVRIER 1994, PUBLIÉE PAR
LE VICE-PREMIER MINISTRE IRAQUIEN, S. E. M. TARIQ AZIZ, ET
LE PRÉSIDENT EXÉCUTIF DE LA COMMISSION SPÉCIALE DE L'ONU,
L'AMBASSADEUR ROLF EKÉUS, À L'ISSUE DES POURPARLERS DE
HAUT NIVEAU TENUS À BAGDAD DU 2 AU 5 FÉVRIER 1994

1. Les progrès accomplis en juillet 1994 dans les relations entre l'Iraq et la Commission spéciale ont été renforcés durant la dernière série de pourparlers de haut niveau entre l'Iraq et la Commission spéciale qui ont eu lieu à Bagdad du 2 au 5 février 1994. L'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) était représentée au début de ces pourparlers. Durant ceux-ci, un examen a été fait des mesures prises par les deux parties afin de mettre en oeuvre le contrôle et la vérification continus après que l'Iraq a accepté, le 26 novembre 1993, la résolution 715 (1991) du Conseil de sécurité. À cet égard, ces pourparlers se sont appuyés sur les progrès sensibles réalisés depuis juillet, dans les domaines aussi bien politique que technique, lors des précédents pourparlers de haut niveau tenus à New York et à Bagdad en septembre, octobre et novembre 1993.
2. Les deux parties se sont déclarées prêtes à accélérer le processus de mise en oeuvre du contrôle et de la vérification continus dans un esprit de bonne volonté, afin d'atteindre leur objectif commun qui consiste à ce que la Commission et l'AIEA fassent savoir dès que possible au Conseil de sécurité, qu'à leur avis, l'Iraq a pris toutes les mesures visées au paragraphe 22 de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité. La Commission a indiqué que, dans ce contexte, la phase intensive d'inspection, déjà entamée dans tous les domaines relevant de son mandat, se poursuivrait. L'Iraq a fait savoir qu'elle accueillerait toutes les équipes d'inspection envoyées à ce titre et faciliterait leur tâche.
3. Des pourparlers techniques ont également été consacrés à un certain nombre de questions. Ils ont été menés avec sérieux et professionnalisme et ont abouti à des résultats positifs.
4. Il a été convenu qu'une nouvelle série de pourparlers de haut niveau se tiendrait durant la première quinzaine de mars 1994 afin de maintenir l'élan donné au processus par les pourparlers précédents et par ceux qui sont en cours.
